

Diario de Burgos



Director: **Sebastián Sáez Alvarado**
Empresa Editora: **Diario de Burgos, S. A.**

Redacción: ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO, 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION 207148 • Dep legal: Bu-51958

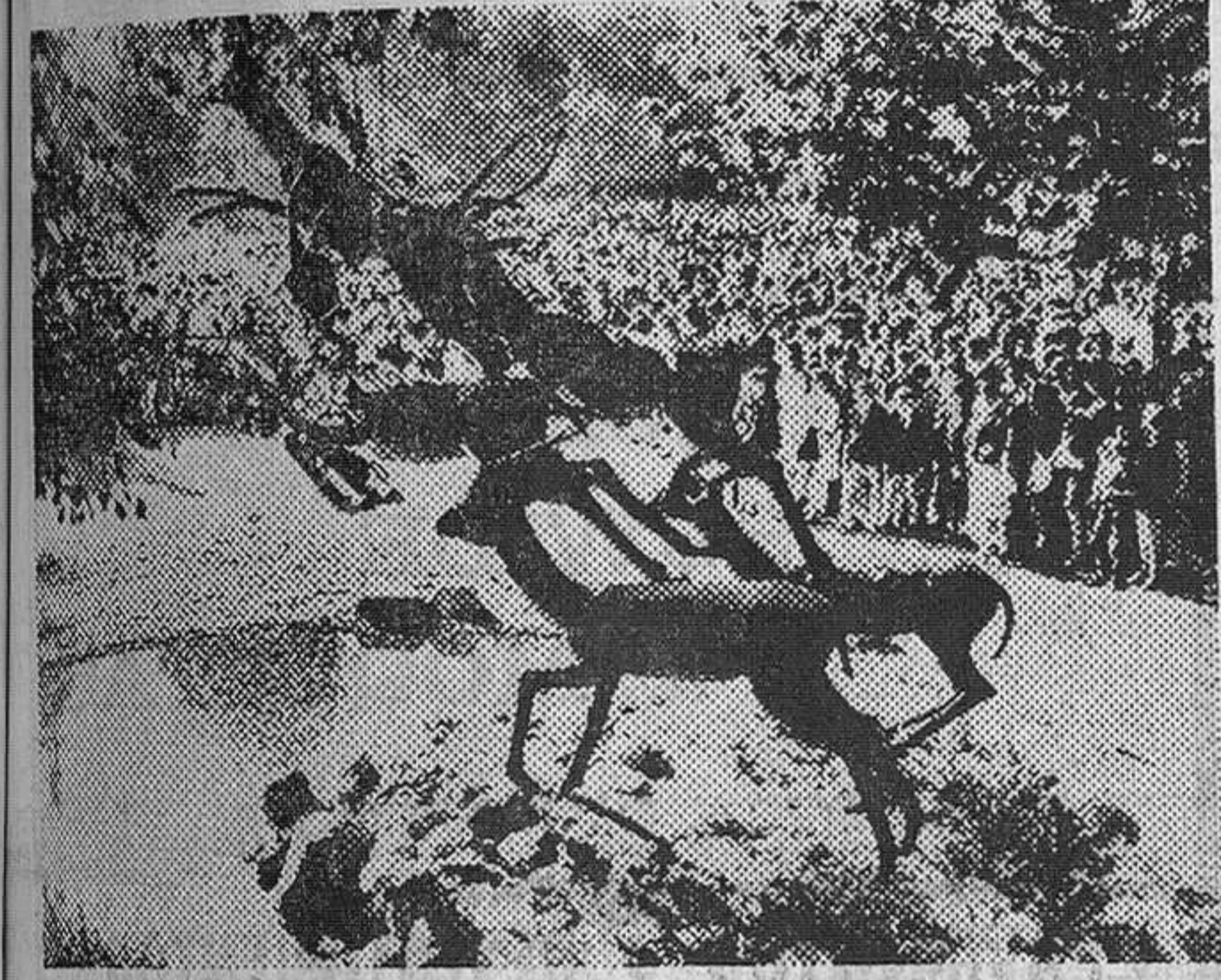
Habrà una perfecta coordinación entre los Ministerios económicos afirma el señor Fontana Codina

«El Gobierno prestará la atención necesaria y con la urgencia debida a la política salarial, que requiere otra de rentas y precios»

Discurso del ministro de Trabajo, señor De la Fuente

Madrid (Logos). — Política de empleo, política de seguridad social, política de promoción social y reformas de la empresa, han sido los puntos principales señalados por el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, como futuro quehacer del Departamento, en el discurso de toma de posesión del nuevo subsecretario, don José Utrera Molina; director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata; director general de Promoción Social, don Efrén Borrajo y secretario general técnico del Ministerio, don Antonio Chozas.

A WALT DISNEY



Barcelona. — El pasado día 9 se inauguró en el Parque de la Ciudadela un monumento a Walt Disney. Presidieron las autoridades del Ayuntamiento y asistieron todos los niños escolares de la ciudad y numeroso público. — (Foto CIFRA)

Se sientan las bases para un futuro acuerdo sobre turismo entre Italia y España

Entrevista de Sánchez Bella y su colega italiano

Allende García-Báxter, en Roma

Roma (Efe). — El ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, mantuvo hoy una conversación de una hora, en el Ministerio de Turismo y el Espectáculo, en Roma, con el titular de este Departamento, Giovanni Battisti Scaglia.

DIA Y MEDIO DE LA REINA FABIOLA EN MADRID

Preguntada por el motivo de su viaje ha dicho: "Privado"

Madrid (Cifra). — Poco más de día y medio —unas horas envuelta en brumas, lluvia, frío y niebla— pasará en esta ocasión en Madrid la Reina de los belgas, doña Fabiola.

La Reina Fabiola pasa estas breves horas en el mismo domicilio que tenía de soltera.

Con un redactor de "Fuebla", según informa hoy este periódico, la Reina mantuvo un diálogo sobre su viaje de una sola palabra: "Privado", aunque dicho sin perder la sonrisa.

El mismo periódico añade que la Reina Fabiola asistió anoche a una fiesta íntima, familiar, celebrada en casa de sus hermanos los Marqueses de Aguilar, que ayer celebraban sus bodas de plata matrimoniales.

LA REINA FABIOLA, EN MADRID



Procedente de Bruselas llegó a Madrid la Reina Fabiola de Bélgica para realizar una visita privada que durará varios días. En esta foto la vemos en el aeropuerto de Barajas, donde fue recibida por el embajador belga y otras autoridades españolas. — (Foto FIEL)

En un 7 por 100 aumentó la producción agraria de España el pasado año

Botadura de una nave en la ría de Bilbao

Madrid (Logos). — En un siete por 100 aumentó la producción agraria en España el año 1968, en relación con la obtenida en 1967. Esta expansión global del sector agrario español —informa el Banco Exterior de España— resulta especialmente notable al compararla, sobre la misma base, con la alcanzada por Europa occidental en su conjunto (2 por 100) y con la lograda por el bloque de países del Mercado Común (5 por 100).

Bilbao (Cifra). — En la tarde de hoy se ha efectuado en los astilleros de la «Compañía Euskalduna», situados en la margen izquierda de la ría de Bilbao, la botadura del «bulkerrier», de 27.000 toneladas de peso muerto «Banderas».

El «dólar verde» tiene que morir para que el Mercado Común pueda vivir, dicen los labradores alemanes

Bonn (Efe). — «El dólar verde tiene que morir para que el Mercado Común Europeo pueda vivir», dijo hoy en nombre de la Asociación federal de labradores Otto Von Fleury, en conferencia de Prensa. Se refería a la divisa —ficción o unidad de cuenta— utilizada para los precios de referencia agrícola de la C.E.E. El presidente de los agricultores alemanes rechazó, asimismo, la fórmula de compensaciones adoptadas en Bruselas para ayudar al campo alemán.

Mil horas han dedicado Conrad Bean y Gordon en la preparación de su viaje lunar en el «Apolo 12»

Casi doscientas banderas llevarán los astronautas al satélite terrestre



El Cairo. — El ministro libio de Defensa, teniente coronel Adan El-Hawaz, a la derecha, estrecha la mano del delegado libanés y general del Ejército, Emilio Bustani en presencia del ministro de Defensa iraquí, general Hardan Takriti, momentos antes de dar comienzo la sesión del Consejo de Defensa árabe. — (Telefoto UPI-CIFRA)

SALUDOS

La Asociación de labradores prefiere un sistema de protección arancelaria de la producción agrícola alemana, que gravaría las importaciones agrarias, en vez del programa de subvenciones procedentes del fondo de la C.E.E., oponiéndose también los empresarios agrícolas alemanes a recibir ventajas de tipo fiscal, por estimarlas más aleatorias.

PRINCIPIOS QUE HAN DE INSPIRAR UN ARREGLO DEFINITIVO

Bruselas (Efe). — La reducción de los gastos comunitarios del reparto más equitativo de los mismos entre los países miembros, y el mantenimiento de los principios de solidaridad y preferencia comunitarias, han de ser los principios que guíen el arreglo definitivo de la financiación de la política agraria común.

DONACION DE TRIGO A LOS PAISES EN DESARROLLO

Bruselas (Efe-Reuters). — El Mercado Común Europeo ha acordado hoy que durante el actual año financiero, serán donados 325.000 toneladas de trigo a los países en desarrollo y a las organizaciones de ayuda, según se dice de fuente bien informada.

SALOME Y MASSIEL, FRENTE A FRENTE



En el curso de una gran gala fueron entregados en el Palacio Nacional de Montjuich en Barcelona los premios Naranja y Limón. Durante su asistencia a la misma vemos en esta fotografía cuando en la misma mesa, frente a Salomé y Massiel. Con ellas están Conchita Bautista, don Emilio Santamaría, José Luis López Vázquez (de espaldas), el esposo de Salomé, Louis de Funès y señora y el joven cantante Jean Jacques, el de «Mama, mamá» en el Festival de la Eurovisión de Madrid. — (Foto FIEL)

Por vigésima vez la ONU rechaza a la China roja

El Gobierno de EE. UU. admite que tiene almacenadas unas once mil bombas nucleares

Naciones Unidas (Efe). — Las Naciones Unidas han vuelto a negar hoy a China roja por vigésima vez su admisión en la ONU, derrotando el proyecto de resolución patrocinado por 17 países propugnando su ingreso en la ONU por mayoría simple y la exclusión de Taiwan, por 56 votos en contra, 48 a favor y 21 abstenciones. El proyecto que, patrocinado por 18 naciones, propugnaba declarar la cuestión china «importante» —y por tanto votarla por una mayoría de dos tercios—, obtuvo 71 votos a favor, 48 en contra y cuatro abstenciones.

NO A CONVERSACIONES

Washington (Efe - Reuter). El presidente Nixon se ha manifestado en contra de la apertura, la próxima semana, de las conversaciones con la Unión Soviética en Helsinki sobre la cuestión de las armas nucleares estratégicas, proponiendo en su lugar una mutua congelación de las pruebas de las ojivas con cabeza nuclear múltiple (MIRVs) según informa hoy el «Washington Post».

INFORME SOBRE EL POTENCIAL NUCLEAR NORTEAMERICANO

Washington (Efe - Reuter). — Hay al menos 100 localidades en Estados Unidos donde se fabrican, almacenan o mantienen bombas nucleares, según un informe recientemente elaborado tras un estudio a escala nacional sobre la materia.

SISTEMA DE LOTERIA

Washington (Efe). — Oponentes del proyecto de ley sobre reforma del sistema selectivo del servicio militar norteamericano, propuesto por Nixon, decidieron hoy aceptar parte de la propuesta y permitir al presidente poner en práctica un sistema de selección por lotería.

REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

Madrid (Cifra). — El Consejo del Reino, presidido por don Antonio Iturmendi Bañales, se reunió, a las siete de esta tarde, en el salón reservado para el Gobierno en las Cortes Españolas, al objeto de tratar diversos asuntos de su competencia. A la reunión, que duró cuarenta minutos, asistieron don Pío Cabanillas Gallas, don Joaquín Bau Nolla, don Raimundo Fernández Cuesta, don Carlos Arias Navarro, don Manuel Bañlle Vázquez, don José Povoda Murcia y don José Luis Taboada García.

La próxima Conferencia plenaria del Episcopado español estudiará los proyectos de Ley Sindical y de Educación

Madrid (Cifra). — Informe sobre la encuesta de seminaristas, las reformas litúrgicas, el Sínodo de Roma, las relaciones entre las distintas Conferencias Episcopales, principalmente las europeas, y relaciones Iglesia-Estado, serán los temas principales que los prelados españoles abordarán en la Conferencia plenaria que se celebrará a partir del próximo día 28. En círculos bien informados se cree que los obispos analizarán el proyecto de Ley Sindical y el de Educación. Se ignora el examen del tema del Concordato, pues se sabe que las conversaciones para su revisión se han entablado ya. Durante este año la conferencia episcopal ha celebrado tres reuniones plenarias.

Alquileres

ALQUILU máquinas escribir... ALQUILU piso en calle del Carmen... ARRENDAMIENTO local comercial... ALQUILU sin conductor...

SE ALQUILA piso, 4 habitaciones, calor negro... SE ALQUILA piso en calle Victoria... SE ALQUILA piso en calle del Carmen... ARRENDAMIENTO local comercial... ALQUILU sin conductor...

VENDEMO Furgón Avia. 2.500 kgs. buen estado... OPORTUNIDAD: Vendo furgoneta 2 HP... VENDO Volsvagen... SE NECESITA asistencia... VENDEMOS 6.000 tejas...

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Victoria, 13. - Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO A SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

NECESITAMOS asistencia... VENDEMOS 6.000 tejas... SE DAN clases de primaria y bachiller...

VENDEMOS 6.000 tejas... SE DAN clases de primaria y bachiller... SEÑORITA da clases...

VENDEMO piso de 4 habitaciones... AGRICULTORES partido Lerma... SE VENDE casa de barrida...

VENDEMO piso de 4 habitaciones... AGRICULTORES partido Lerma... SE VENDE casa de barrida...

VENDEMO piso de 4 habitaciones... AGRICULTORES partido Lerma... SE VENDE casa de barrida...

VENDEMO tractores usados... PERDIDA perro caza... TELEVISORES 16...

VENDEMO tractores usados... PERDIDA perro caza... TELEVISORES 16...

VENDEMO tractores usados... PERDIDA perro caza... TELEVISORES 16...

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor... AUTOS FLUJ... SE NECESITA coche...

ALQUILER sin conductor... AUTOS FLUJ... SE NECESITA coche...

SE NECESITA coche... SE NECESITA coche... SE NECESITA coche...

Colocaciones

DAMAS: Sin previa experiencia... SE NECESITA sirvienta...

Filatelía

COMPRO, vendo, sellos, monedas... VENDEMO local libre...

Fincas

CONSTRUCCIONES... VENDEMO local libre...

Detectives

DETECTIVES... SE NECESITA asistencia...

Enseñanzas

A.G. IDIOMAS... INCA-Idiomas...

Compras y ventas

VENDEMO local libre... VENDEMO local libre...

Muebles

VENDEMO local libre... VENDEMO local libre...

Pérdidas

VACA extraviada... PERDIDA pulsera...

VENDO COCHE

económico, marca Ondine... SE VENDE camión...

MIERCOLES

8:30 Telediario... 9:00 Avances...

TELEVISION ESPAÑOLA

9:00 Avances... 9:01 Telecoches TVE... 9:05 Televisión escolar...

ELECTRA DE BURGOS, S.A.

Distribuidora de IBERDUERO... Se pone en conocimiento de los abonados...

Miranda

PRONTO CONTARA MIRANDA CON UN HOGAR PARA EL JUBILADO

Como ya hemos publicado en otras ocasiones, la Caja de Ahorros del Circulo Católico a través de su Obra Social y Cultural, está llevando a cabo importantes obras en su domicilio social de Generalísimo Franco, para dotar a la ciudad de un hogar para el jubilado y otras dependencias para exposiciones y actos culturales.

El proyecto — que ya era ambicioso — se ha ampliado y así tenemos que en la planta baja irán las nuevas oficinas de la benemérita entidad burgalesa, un hermoso salón de exposiciones y otro salón anexo, para conferencias, proyecciones, etc.

Toda la primera planta estará destinada al Hogar del Jubilado, con hermosas terrazas en la parte trasera, dotado de cuantas comodidades sean necesarias para que nuestros jubilados puedan encontrarse a gusto y disfrutar de un agradable descanso.

El arreglo del camino de Anduva se retrasa, a pesar de que existe una buena disposición por parte del Ayuntamiento.

Y ya que hablamos de retrasos, también la puesta en servicio de los nuevos teléfonos se está demorando lo suyo y al paso que va es posible que no funcionen hasta el nuevo año.

En el barrio de Las Matillas se ha formado una comisión para solucionar el asunto de su parroquia.

Se quiere dotar a Miranda de nuevas y modernas señalizaciones de tráfico.

Tiempo espléndido.

ECOS DEPORTIVOS

Casi, casi se dan de nuevo los resultados que interesaban a los mirandeses, pero precisamente su inmediato seguidor, el Izarra, fue el que no hizo bueno el pro-

nóstico y ganó en Tafalla, con lo que queda a iguales puntos positivos que el Mirandés.

Según rumores, muy fundados, Bonafau, árbitro del pasado partido contra el Berceo, fue portero del equipo logroñés. Esto explicaría en cierto modo la conducta del citado colegiado.

El próximo domingo, de nuevo a Logroño, contra el Balmisano. El partido se jugará de seguro por la mañana, en el impropiable campo de Las Chiribitas.

La verbena celebrada en el Orosco, a beneficio del C. D. Mirandés, no reportó beneficios. En cambio es de elogiar, una vez más, a las peñas sanjuaneras, que han comenzado a responder espléndidamente al llamamiento del club con importantes donativos.

Partidos para el Domingo

Balmisano - Mirandés, en Logroño. La Calzada - Logroñés, en Santo Domingo. Izarra - Osasuna, en Estella. Muskaria - Peña Sport, en Tudela. Oberena - Nájara, en Pamplona (sábado).

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Balmisano - Mirandés, en Logroño. La Calzada - Logroñés, en Santo Domingo. Izarra - Osasuna, en Estella. Muskaria - Peña Sport, en Tudela. Oberena - Nájara, en Pamplona (sábado).

En Miranda de Ebro SE TRASPASA Bar - Restaurante

HABITACIONES, EN CARRETERA MADRID-IRUN
INFORMES: TELEFONOS 31-10-92 y 31-06-40

NOTICIAS CORTAS

Se rumorea que Miranda ha sido incluida dentro de los polígonos industriales, lo que, aunque tarde, puede ser un beneficio para la ciudad.

Aranda

SIGUEN A GRAN RITMO LAS OBRAS DEL POLIGONO RESIDENCIAL

Estas obras se van realizando a gran ritmo y como quiera que nos encontramos en ese período decisivo en lo que se refiere a la urbanización de esa zona que será el futuro de Aranda, pues es lógico que al iniciarse las obras de urbanización de un sector el trazado esté acorde con las modernas corrientes, mientras que la conversión de una población de trazado antiguo en otra moderna, tropieza con multitud de inconvenientes de toda índole, de difícil solución ya que los derechos adquiridos, la intromisión de propiedades en la vía pública, las dificultades hasta del subsuelo, imposibilitan en absoluto la transformación, pues solamente para el pago de las expropiaciones sería preciso disponer de cantidades fabulosas.

Como decimos, las obras de urbanización se desenvuelven a gran ritmo, habiendo sido demolidas las edificaciones que existían entre las carreteras de Madrid y general y la de la estación o de Palencia, en cuyos terrenos ya estaban trazadas las futuras calles y algunas pendientes tan sólo de que sobre ellas se eche el aglomerado de su definitiva pavimentación.

Grandes vías cruzan esos terrenos, perfilándose ya la moderna población que se ha de ubicar en los mismos. El movimiento de tierras que se ha realizado y que en parte se encuentra pendiente de realizar, supone una inversión de elevada cuantía que convertirá a ese polígono residencial en la mejor

zona de nuestra villa, en contraste con las zonas viejas de sinuosas calles y, en general estrechas, para el gran movimiento que hoy representa Aranda.

Los grupos de viviendas que en dicho sector se están construyendo progresan, también, a un ritmo insospechado, estando pendientes de iniciarse la construcción de otros grupos que completarán ese polígono en su primera fase, ya que está prevista la ampliación del mismo en los terrenos comprendidos entre las carreteras de la Estación y la de Soría e incluso la ampliación de esa segunda fase desde esta última carretera hasta la ribera del río Duero.

En verdad que da gusto observar este movimiento del incremento de población de nuestra villa, puesto que en esa zona principalmente es donde se realizará el principal movimiento migratorio de Aranda, la feliz realidad de la industrialización de Aranda, ya que el polígono industrial, a esas industrias que se han instalado, que se están instalando y que se instalarán en un futuro próximo, se une este residencial del que nos venimos ocupando, que será acertado complemento del primero.

HA SIDO ELEGIDA LA DEPENDIENTA DEL AÑO

Dentro del programa, "El arandino del año", organizado por Radio Juventud de Aranda, del que ya hemos hablado en estas columnas,

el pasado domingo se procedió a elegir "La dependienta del año", cargo que ha recaído en la señorita Toquí Pérez, que presta sus servicios en un comercio de ultramarinos de nuestra villa.

La puntuación total obtenida por la ganadora, en competición con 35 aspirantes, ha sido de 377 votos, que se ha realizado mediante llamadas telefónicas a la emisora local y por carta, siguiéndola en puntuación la señorita Raquel Gutiérrez, con 262 votos, que trabaja de dependienta en una farmacia, correspondiéndole el tercer lugar a la señorita Marina Muñoz, con 106 votos.

Felicidades a la nueva "Dependiente del año", mientras sigue el programa para elegir a los diferentes arandinos del año, conforme se anunciaba en el anuncio del concurso que nos hicimos eco al publicarlo en esta sección.

NACIMIENTOS

Maria-Jesús Carrasco Tarro, Javier Sualdea Sanz, Alberto Brogeras García, Justo Rojo González y Yolanda Arranz López.

MATRIMONIOS

Cándido Ortega Agüera y Justina Serrano del Val; Juan Fernández Sanz y Benita-Elena Lobete Benavente, José Roldán de las Heras y Angeles Portela Villafañe.

DEFUNCIONES

Juan González Sanz, Ulpiano Vélez Moneo, Felisa García Martín, Antonina Calvo Esteban, Eustaquia Martín Miranda y Eladio Carbonero Poza, lo que representa el mayor índice de mortalidad registrado en una semana en Aranda, murieron en cantidad incluso al de nacimientos habidos.

FARMACIA DE GUARDIA

Ramón Mira Álvarez plaza del Caudillo, 28.

CARTELETA

TEATRO PRINCIPAL - "Elizabeth" (1).

SEGUNDA PRUEBA DE CAMPO A TRAVES

El domingo, a las once de la mañana, tuvieron lugar en las eras de Santa Catalina, las segundas pruebas de Campo a Través.

La participación en las distintas categorías fue muy numerosa, en especial en alevines, cubriéndose las distancias marcadas en tiempos excelentes; por otra parte se aprecia mayor interés por el triunfo, y los primeros puestos se disputaron dentro de la mayor combatividad.

Bajo la dirección del profesor de Educación Física del Instituto de Enseñanza Media, don Hipólito Casero, comenzaron las pruebas, presenciadas por gran número de jóvenes, que dieron los siguientes resultados:

Categoría alevines: Distancia, 400 metros y 85 participantes.

Vencedor: José Ramón Moliner; segundo, Julio García; tercero, Julio Calvo; cuarto, José Manuel Serrano; quinto, Fernando Calvo; sexto, Rafael Albarrán; séptimo, Santiago Rodríguez; octavo, Miguel Fresnillo; noveno, José Luis Sedano; décimo, Gonzalo Crucis.

Categoría infantiles: Distancia, 700 metros y 50 participantes.

Primer clasificado, José Luis Martín, que invirtió un tiempo de 3' 2" 4/10; segundo, Luis Miguel Cabestrero; tercero, Julio Peñalba; cuarto, José Esteban; quinto, Francisco Sanza; sexto, Carmelo Pinto; séptimo, José Simón; octavo, José Miguel Alonso; noveno, Jesús Manuel Gutiérrez; décimo, Santiago de Domingo.

Categoría juvenil: Distancia, 2.000 metros, número de participantes, 12.

Primer, Angel Martínez Sanz, en un tiempo de 4' 51" 1/10; segundo, Domingo Díez; tercero, Alonso Dueñas; cuarto, Carmelo Mambilla.

Guía Facultativa

JOSE LUIS RICA RICA
TOCAGINECOLOGO
Consulta: 12 a 2 y 4 a 6
Vitoria, 21, 1.^o
Teléfonos 201865 y 204771

F. J. SANZ ALVAREZ
FUERICULTOR
Especialista de niños
Consulta de 11 a 2 y
hora convenientes
Avda. del Cid, 88, 3.^o, O

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta de 11 a 2
Espolón, 23. - Teléfono 208577

R. PLASENCIA
OFTALMOLOGO
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 30. - Teléfono 206591

S. IÑIGO
OOULISTA
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7
Lain Calvo, 17, 1.^o - Telf. 209923

RAMON LLORENTE
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
Consulta de 1 a 2
Quijpo de Llano, 2, 4.^o, Izqda.
Teléfonos 201702 y 202165

JOSE MARIA ARAGÜES
MEDICO ODONTOLOGO
Teléfono 205578
Quijpo de Llano, 3

JOSE ALONSO
CORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24, 2.^o - Telf. 201911

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor. - Teléfono 201066

E. SUAREZ MUÑIZ
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Padre Silverio, 4, 8.^o A
(El Carmen). - Telf. 207493
Consulta diaria de 12,30 a 2
(excepto sábados)

Jesús Buitrago Morote
CARDIOLOGO
Sanjurjo, 9. - De 12 a 3
Teléfono 201476 y 219113

F. MARTIN MARASSA
MEDICO ODONTOLOGO
Madrid, 4, 1.^o, derecha
Teléfono 203119

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Espolón, 2. - Teléfono 208349

I. LOPEZ SAIZ
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Consulta de 12,30 a 3
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.^o

P. Varona Gómez-Acedo
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA, ORTOPIEDIA Y REHABILITACION
Aparicio y Ruiz, 3, 7.^o
Teléfono 204454
De 12 a 2 y horas concertadas

riendo bajo la lluvia
con... *Trenchera*

Strossi

Internacional DE SANCLARI®
EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

VISION PERFECTA
LENTES 70. 70.
OPTICA IZAMIL
LAIN CALVO, 28

DEPORTES 12

JOSE CABRERA: EL FUTBOLISTA QUE LLEGO A CATEDRATICO

- Tiene 40 años, lleva diez retirado del fútbol, está casado y tiene 7 hijos
- Acaba de obtener la Cátedra de Derecho del Trabajo en la Universidad de Compostela
- Fue jugador profesional sucesivamente del Betis, Sevilla, Jaén y de nuevo del Betis
- «El fútbol ha decaído. Lamento que la gente al apasionarse con él abandone otras cosas importantes»



Don José Cabrera en la actualidad. Hasta ahora era profesor adjunto de la Universidad de Sevilla, pero acaba de obtener por oposición la Cátedra de Derecho del Trabajo en la Universidad de Santiago de Compostela. — (Foto Hispania Press)

JOSE Cabrera Bazán, antiguo jugador del Betis, del Sevilla y del Jaén, acaba de ganar por oposición la Cátedra de Derecho del Trabajo en la Universidad de Santiago de Compostela. Cabrera tiene ahora 40 años, hace diez abandonó el fútbol como profesional y era profesor adjunto en la Universidad de Sevilla. Nació en Algaba (Sevilla), está casado, tiene siete hijos y desde muy joven, empezó a dar patadas al balón.

despacho dispuestos a charlar de fútbol y de cátedras universitarias. Para él no tiene mérito alguno pasar de una profesión particular como la del fútbol a la de profesional de Derecho y catedrático.

TODO SE LO DEBE AL FUTBOL :-: :-:

—Mire, yo no sé por qué ha caído esto como una bomba, si lo considero lo más natural del Mundo. —¿Qué le debe usted al fútbol, señor Cabrera?

—Exactamente. Mi padre tenía una pequeña panadería en Algaba, donde yo nací, y de no ser por el fútbol, no sería hoy abogado. —Me imagino, por tanto, que usted será hoy uno de los "forofos" más acérrimos del fútbol español.

—Pues se equivoca completamente. Ahora, ni sigo el fútbol ni me interesa. Estoy completamente desahogado de él. De vez en cuando, miro a ver cómo está clasificado el Betis, y si me entero que ha ganado, me alegro. Tengo un gran recuerdo de ese equipo. Cabrera empezó jugando como "amateur" en el Betis, pasó después al Sevilla y más tarde al Jaén, para volver al Betis en sus últimos años, hasta la temporada del 59.

—¿Nunca le han propuesto ser directivo de algún club?

—¿Puedo saberse cuánto ganaba usted en su última temporada en el Betis, antes de retirarse?

—Sí; tenía un sueldo de cien mil pesetas al año, como profesional.

—¿Pues para ser sinceros, al fútbol se lo debo todo. Absolutamente todo. Con las dos mil pesetas que me dieron por mi primera ficha con el Betis, como "amateur" (amateurismo o "marrón" naturalmente), pude pagar mi matrícula de primer año en la Facultad de Derecho.

—¿Quiere esto decir que si no hubiera sido por el fútbol, no hubiera podido estudiar?

—Creo que los intelectuales que "desprecian" el fútbol sólo combaten la desviación del público por él. Y a un intelectual le parece mal que la gente se apasione por algo como esto y no preste atención a otras tareas importantes. Cuando le preguntamos al futbolista - catedrático cuál ha sido el último partido de fútbol que ha presenciado, comprobamos que, efectivamente, no está al día en esta materia. La entrevista tiene lugar un día después del encuentro internacional España - Finlandia, en plena mitad de Octubre, y él hace referencia a un equipo brasileño de los que jugaron en nuestro país los torneos veraniegos.

—¿Qué tiempo hace que no pega usted una patada a un balón?

—Ya le he dicho que hace diez años—creo que fueron diez, o quizás once—dejé el fútbol completamente. Pero sigo jugando todos los veranos: en la playa, naturalmente.

—Usted es ahora catedrático. Con mayor o menor esfuerzo ha conseguido llegar a una situación profesional que en este país se considera inamovible. ¿Considera que las oposiciones son el mejor camino para la selección de profesores?

—¿Qué tiempo hace que no pega usted una patada a un balón?

—¿Quiere esto decir que si no hubiera sido por el fútbol, no hubiera podido estudiar?

—¿Y en cuanto a la inamovilidad de la cátedra, a esa especie de contrato "de por vida" que tienen los catedráticos en el bolsillo, pase lo que pase...

—¿Seguramente que a las autoridades deportivas les gustará saber como cumple usted ese precepto comúnmente aceptado de "vivir deportivamente"...

—Practico el tenis. Me gusta mucho el tenis. Me encanta.

—Nos ha dicho que su pri-

mer dinero como "amateur" marrón fueron 2.000 pesetas. ¿Puede saberse cuánto ganaba usted en su última temporada en el Betis, antes de retirarse?

—Por lo que usted ha dicho, todo cuanto tiene y es se lo debe al fútbol. ¿No es acaso un signo de desahogo su postura de no querer saber nada ahora de este deporte? ¿Forma usted también parte del grupo de intelectuales que desprecian toda actividad deportiva que tenga cierto sentido manual, como es el caso del fútbol?

—Pues se equivoca completamente. Ahora, ni sigo el fútbol ni me interesa. Estoy completamente desahogado de él. De vez en cuando, miro a ver cómo está clasificado el Betis, y si me entero que ha ganado, me alegro. Tengo un gran recuerdo de ese equipo. Cabrera empezó jugando como "amateur" en el Betis, pasó después al Sevilla y más tarde al Jaén, para volver al Betis en sus últimos años, hasta la temporada del 59.

—¿Nunca le han propuesto ser directivo de algún club?

—¿Puedo saberse cuánto ganaba usted en su última temporada en el Betis, antes de retirarse?

—¿Y en cuanto a la inamovilidad de la cátedra, a esa especie de contrato "de por vida" que tienen los catedráticos en el bolsillo, pase lo que pase...

—¿Seguramente que a las autoridades deportivas les gustará saber como cumple usted ese precepto comúnmente aceptado de "vivir deportivamente"...

—Practico el tenis. Me gusta mucho el tenis. Me encanta.

—Nos ha dicho que su pri-

Hoy, en Palma, partido entre las selecciones española y francesa de fútbol aficionado

Está decidida la alineación de ambos equipos

Palma de Mallorca (Logos). — Todo se encuentra a punto para el encuentro de las selecciones nacionales de aficionados España-Francia de fútbol, que mañana, a las ocho y cuarto de la tarde, se jugará en el estadio de Luis Sitjar.

Las selecciones nacionales de los dos países dedicaron hoy la jornada a prepararse para esa confrontación, que pertenece al segundo torneo de la Unión Europea de Fútbol Asociación (U. E. F. A.), que precisamente en su primera edición tuvo en Mallorca su escenario de la fase final. Ahora, el equipo español está en muy ventajosas condiciones para clasificarse superando a ingleses y franceses en el grupo tercero, en el que con los dos mencionados contrincantes figura y a los que ya venció en los partidos de ida, primero en Burdeos, a los galos, por cero-uno, y después, a los británicos, en Londres, por uno-dos.

ro, ha sido ya despachada, por lo que está en disposición de jugar con el club rojiblanco.

La Junta Vecinal de Santa Cruz del Tozo

Arrienda treinta y cinco hectáreas de terreno por ocho años. Dicho arriendo se efectuará el día 23 del presente mes. Condiciones en el tablón de anuncios de esta Junta. El presidente, JOSE BRAVO.

LA OLIMPIADA DE MUNICH SUPONDRA 1.120 MILLONES DE MARCOS DE GASTOS

Munich (Aflil). — Concretamente, 1.120 millones de marcos es el volumen total de gastos de construcción y financiación de la olimpiada alemana de 1972, que tendrá por escenario Munich, y para algunas pruebas acuáticas, la ciudad nórdica de Kiel. En principio los costes calculados llegaban sólo a los quinientos millones de marcos.

Emiliano, Luyk y Buscató, en la selección europea de baloncesto

Belgrado (Aflil). — El seleccionador nacional del equipo de Yugoslavia de baloncesto, Ranko Zeravica, ha designado el partido que se enfrentará en equipo amistoso a la selección europea, el próximo día 20 en Belgrado: Rájkovic, Zoran Manroevic, Vinko Jelovac, Nemanc Djuric, Vladimir Cytkovic, Dragan Kapacic, Damir Vrdic, Ivo Danec.

Va a ser modificada la reglamentación de boxeo

Carrasco y Urtain, a Milán

Madrid (Logos). — La Federación Española de Boxeo modificará en breve la reglamentación en lo que respecta al nombramiento de aspirantes para títulos nacionales y concretamente en el caso de Benito Canal, actual poseedor del título y Urtain que puede ser nombrado aspirante oficial por lo que aquél no podría negarse a ello, so pena de dejar de ser campeón. Con esto se alude a la negativa que pone el manager de Urtain, Casadel, que dice que mientras sea representante de Urtain, éste no peleará con Benito Canal, aunque éste desea pelear con Urtain.

¿Cuánto tiempo lleva sin cambiar los filtros del motor de su coche?

FILTROS PUROLATOR

Aceite Gasolina Aire

DISTRIBUIDOS POR Firestone



OCASION

Se vende camión AUSTIN, de 5 toneladas. Facilidades de pago. Razón

PEREZ - TORRES

C/ Plaza Logroño, 3

LIQUIDAMOS

Recambios maquinaria agrícola. Rejas, formones, vertederas, etc. — Precios muy económicos. Consúltenos.

FINANZAUO Y SERVICIOS

Avenida del Cid, 88. — Teléfono 204848

ATENCION, EMPRESAS

Técnico especializado en preparación y dirección de

ECONOMATOS DE EMPRESA

Se ofrece, 15 años experiencia comercial, 6 en dirección cadenas supermercados.

Escribir concertando entrevista a: MAITEA. — Ortiz de Zárate, 28. VITORIA.

Un surtido extraordinario

PARA REGALOS DE BODA

IBAÑEZ

Encárguenos su Lista de Bodas

Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 13 del actual desde las 9,00 horas de la mañana hasta las 11,30 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

El Hongo, IBERCOMINA y ALSINA I

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 560, 562 y 860

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Mantenga el rendimiento en su empresa durante el invierno con un

GENERADOR MOVIL DE AIRE CALIENTE

DIEMO



SECADG - CALEFACCION

RECALENTAMIENTO - DESHIELO

CALOR RAPIDO y ECONOMICO

SIN GASES NI OLORES

Distribuidor para Burgos, Santander y Palencia:

SUMINISTROS KAES

MAQUINAS - HERRAMIENTAS

Calle Vitoria, 54. — Apartado 80

Teléfonos 202010 y 208353. — BURGOS

AZAFATA

Una salida profesional de gran porvenir

AUXILIAR DE TECNICO DE EMPRESA TURISTICA NO SE EXIGE TITULO

Matrícula abierta en

ESCUELA DE TURISMO

C/ San Pablo, 25

SE NECESITAN VIAJANTES

Para plaza y provincia con carnet de conducir a sueldo y comisión.

Escribir al núm. 1.337. Publicidad Alas.

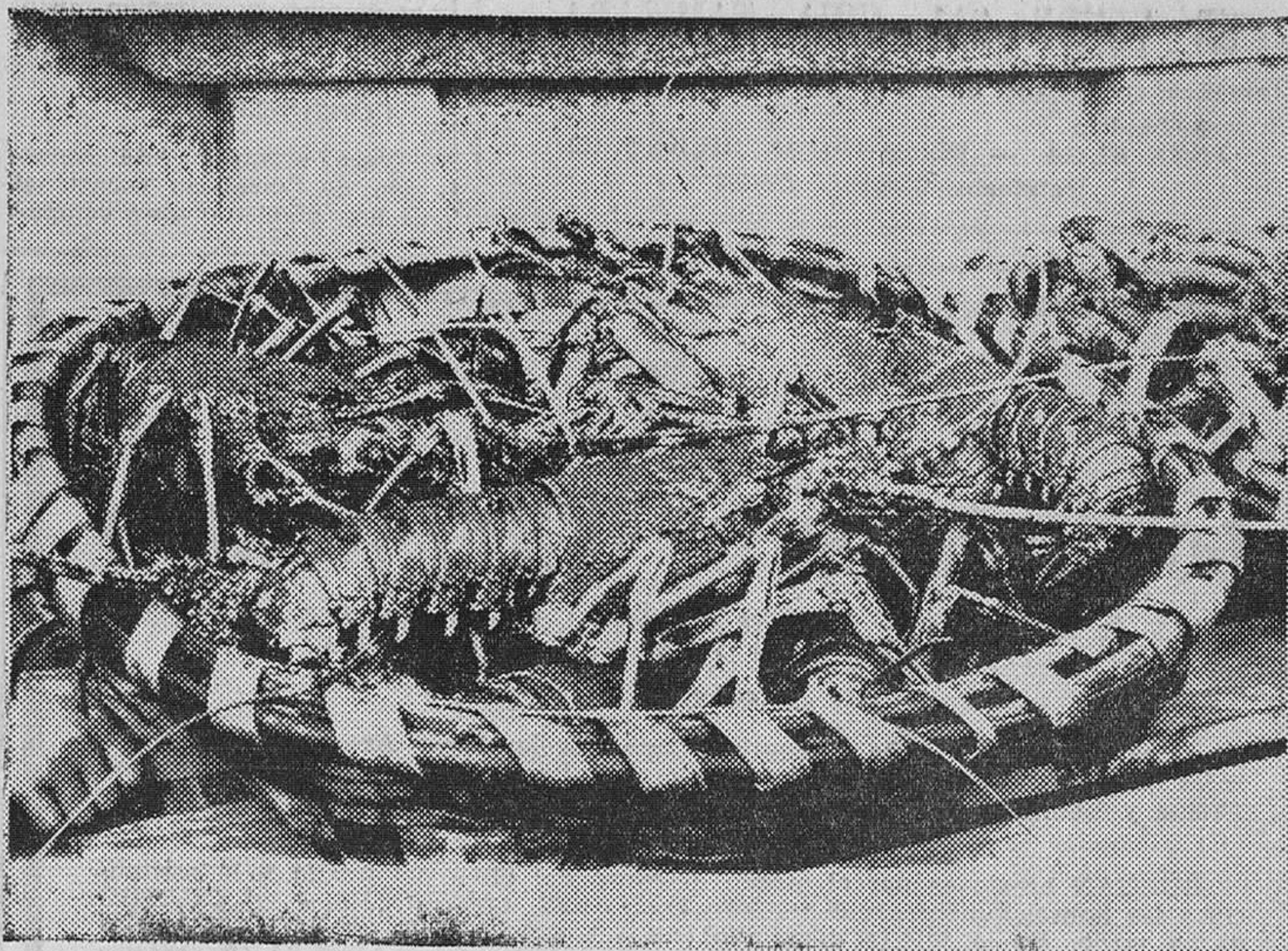
Almirante Bonifaz, 3, 3.º

(R. O. C. Núm. 1.904)

El hambre ya no será problema

- (La radioconservación de los alimentos permite mirar con esperanza el futuro de la humanidad)
- Millares de toneladas de alimentos se pierden anualmente por falta de sistemas eficaces de conservación
- Los alimentos son tratados con irradiaciones de cobalto 60 y cesio 137, -en el nuevo sistema-
- Está descartado todo peligro de radiactividad

Por Maurice BOOSY
(De los servicios especiales de «EFE»)



«Podrá llegarse a conservar, mediante irradiación, los mariscos, como esta apetitosa cesta de langostas? — (Foto CIFRA)

dura treinta y cuarenta después de un tratamiento combinado de frío y radiaciones. En los albaricoques, por ejemplo, la conservación llega a triplicarse.

EL PESCADO

Aunque la radioconservación no resultó concluyente hasta la fecha en la que a la carne se refiere —con excepción de los jamones— hay un campo en el cual la nueva técnica desempeñará un papel considerable e insustituible: los productos del océano.

Perecedero por excelencia, el pescado comienza a deteriorarse tan pronto como sale del agua. La proliferación de microorganismos y otros muchos factores aceleran su degradación. Los norteamericanos piensan ya poner irradiadores dentro de sus pesqueros. Así el tratamiento comenzará con el vaciado de la red.

Crean los especialistas que, dentro de pocos años, peces y crustáceos irradiados serán artículos corrientes en todos los circuitos de distribución. Los investigadores ya han dado

resultados: las vieiras, por ejemplo, —ineptas para el consumo después de quince días en hielo— duran de 28 a 40 irradiadas; langostas y bogavantes, incombustibles a los dieciocho días, duran con el nuevo método más de un mes.

En Estados Unidos se han establecido ya jurados catadores a base de soldados. Les dieron peces y crustáceos irradiados, en los menús cuarteleros. Al parecer, las gambas, el bacalao y el lenguado irradiados no se distinguían de lo fresco.

EL HOMBRE ES CADA VEZ MAS ALTO

- ★ La luz, el aire, la vitamina D y la mejor alimentación, probables causas
- ★ Algunos científicos creen que se debe a factores genéticos aunque la incógnita está irresuelta todavía

★ ★ ★ ★ Por T. A.

Todo el Mundo sabe que los niños crecen más deprisa y son cinco, ocho, diez y hasta trece centímetros más altos que antes. Sin embargo, hasta ahora no se sabe con certeza a qué es debido este fenómeno denominado aceleración. Las opiniones son divergentes. Parece que se trata de un fenómeno civilizatorio. La aceleración comenzó a mediados del siglo pasado y se acentuó considerablemente a partir de 1900. Es un hecho tan indiscutible en Suecia como en Italia o Japón. Por lo tanto no tiene nada que ver con raza, clima o medio ambiente.

Se ha supuesto que se debe al ansia de luz, al cuido al sol, a la desenfrenada exposición al aire libre de la época actual y al elevado suministro de vitamina D, tan importante para el desarrollo del esqueleto. Uno de los ideales de belleza de nuestro tiempo es una piel bronceada, consecuencia de los viajes de vacaciones, de las marchas por el campo, de los baños de sol, la natación o el vestido ligero.

CAMPO Y CIUDAD

La luz es un elemento básico para la vida y tiene un influjo innegable en el crecimiento. Pero, ¿cómo explicar que los niños de la ciudad sean varios centímetros más altos que los del campo? ¿No están más expuestos al sol el niño del campo que el de la ciudad? Y ¿es que la mayor parte de la población de la ciudad llega a lograr un goce biológico activo de la luz en la fábrica, en la oficina o el comercio? El habitante bronceado de la ciudad representa una parte muy limitada de los habitantes de la ciudad. Hay también quien dice que

la mejora de la alimentación es causa de la aceleración. Antes era escaso el alimento; incluso una gran parte de la población estaba subalimentada. Con el progreso industrial, desde hace cien años, se han mejorado decididamente las condiciones de alimentación y se ha aprendido a comer manjares más sanos. Hoy se come más carne y verduras, más proteínas y con ello más vitaminas y elementos de aminoácidos vitales, más azúcar. Según esta teoría las diferencias de la aceleración entre la ciudad y el campo y entre las capas sociales (pues también es un hecho que los alumnos de enseñanza media son más altos que los que sólo cursan enseñanza primaria) sería consecuencia directa de la diferencia de alimentación.

También hay objeciones contra esta teoría. Precisamente en el período de aceleración más acusada, desde hace unos cuarenta años, apenas si ha aumentado el consumo de carne y proteínas. Tampoco se ha detenido en general la aceleración, a pesar de la limitación de la alimentación, impuesta durante las dos guerras. Algunas observaciones abogan más bien porque el hambre es un factor estimulante del crecimiento.

MATRIMONIOS ENTRE DISTANTES

Mucho más convincente es la suposición de que la aceleración se debe a factores genéticos. El biólogo de Karlsruhe Dr. Richard Nold y su hijo, el médico Dr. Friedrich Nold (Schwäbisch-Gmünd) se han pronunciado a favor de esta teoría. Cruzando plantas o animales de herencia

genética fuertemente diferenciada, se puede observar en los descendientes un aumento acusado de vitalidad y de desarrollo. Es de suponer que en las personas se pueda esperar lo mismo, mezclando corrientes hereditarias lejanas. Esta mezcla se ha producido en gran medida durante los cien años últimos, como consecuencia de la motorización, de la incorporación de las localidades al tráfico y del hundimiento de las barreras sociales y religiosas. Para los amigos de cifras valga un ejemplo: el de la ciudad alemana de Einbeck. Allí se ha prolongado vertiginosamente, de 1.850 a 1.950, el radio intermedio de contratos matrimoniales, de 25 a 61 kilómetros; hasta 1960 incluso a 140 kilómetros. El Dr. Friedrich Nold ha conseguido demostrar la relación entre el tamaño corporal de los hijos y la distancia de procedencia de los padres. Aprovechando el reclutamiento en la ciudad y la región de Friburgo, preguntó a 4.344 llamados a filas por el lugar de nacimiento de sus padres y los distribuyó en grupos, de acuerdo con ello. El resultado superó todas las esperanzas. Los reclutas cuyos padres habían nacido en el mismo lugar, eran los más bajos (175 centímetros). El grupo próximo, cuyos padres habían nacido en lugares distantes de uno

SE NECESITAN OFICIALES PARA ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL. Calvario, 16, 2.º De 1 a 3 de la tarde (R. O. C. núm. 1891)

160 EXPOSITORES EN EL NOVENO SALON DE MATERIAL DE OFICINA

- ◇ Las modernas máquinas y las nuevas técnicas disminuyen la rutina y aumentan la eficacia
- ◇ Se expone un sensible sistema de alarma para oficinas conectado con la Policía
- ◇ Hay una caja fuerte que permite 64 millones de combinaciones diferentes
- ◇ Por medio de un proceso especial se puede resumir 3.200 páginas en un solo negativo

El 9.º Salón Informativo de Material de Oficina (S.I.M.O.) ha sido inaugurado en Madrid, con la asistencia del ministro de Comercio, señor Fontana Codina, que realizaba su primera actuación pública desde su nombramiento. El S.I.M.O., instalado en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio, ocupa un espacio de 11.200 metros cuadrados, participan en el 160 expositores, pertenecientes a firmas nacionales y extranjeras. El sentido del certamen es ofrecer al visitante todo lo necesario para conseguir un trabajo administrativo bien organizado. La Feria no solamente exhibe máquinas y material de oficina, sino también equipos y técnicas indispensables para resolver los problemas que plantea la gestión directiva. Es una exposición visitada por jefes de empresa, hombres de negocios y dirigentes de la Administración pública y privada, para estar al corriente de los medios de gestión y de administración que les permite seguir el ritmo acelerado de la actividad económica contemporánea.



TAMBIEN A PARATOS DE ALARMA

Los materiales que se exponen en el S.I.M.O. abarcan las siguientes secciones: Instalación (muebles, transportadores de documentos, material telefónico, dictáfonos, etc.). Documentos (aparatos de encuadernar prensas de oficina, máquinas para doblar, cortar y perforar.). Planificación y control. Cálculo. Reproducción (heliografía, xerografía, multicopista, microfilm). Escritura (máquinas de escribir, estenógrafos, telegrafía, máquinas para franquear, etc.). Tratamiento

de la información (conjuntos integrales para el tratamiento numérico de la información). Archivo (archivadores estáticos y rotativos, archivadores de seguridad, aparatos que facilitan la clasificación y la selección). Entre esta ingente cantidad de materiales destacan algunas novedades por lo que suponen de cambio y de mejoras introducidas en el campo de la Informática y de los equipos de oficina. Adquiere especial relevancia en estos días en que han sucedido numerosos atracos y robos, un sistema de alarma, conectado directamente con la Policía y que se puede accionar por pulsadores manuales o de pie y por detectores automáticos, como contactos de puertas y ventanas. La misma firma telescritura para transmisión y recepción de mensajes directamente manuscritos sobre papel especial, con posibilidad de extender varias copias. El transmisor y receptor pueden incluso estar separados varios kilómetros.

SE ELEGIRA LA MEJOR SECRETARIA

El S.I.M.O. se preocupa también del aspecto humano del mundo administrativo, celebrando el IV Concurso Nacional en el que se elegirá a la mejor secretaria S.I.M.O. Se pueden presentar tanto profesionales como estudiantes de Secretariado y las concursantes habrán de realizar varias pruebas de mecanografía y de secretariado. El primer premio es de 20.000 pesetas y el segundo, de 10.000 pesetas. Las casas expositoras entregarán diversos regalos a las concursantes.

El S.I.M.O. estará abierto del 7 de Noviembre al 16 del mismo mes y durante estos días, se celebrarán diversas conferencias y actos técnicos.

como las Jornadas Hispano-alemanas sobre «Aspectos específicos de la Informática», reunión de diplomados en Organización Industrial y Administración de Empresas y una mesa redonda sobre el tema: «Acercamiento entre la Administración y el público», con participación de los Servicios de Información de la Administración Pública. Los domingos a las doce de la mañana se proyectarán películas sobre la temática de la feria. El S.I.M.O., un año más, es una muestra deslumbrante de los avances técnicos que tienen lugar en el aparentemente rutinario mundo de las oficinas y despachos administrativos. En este campo de trabajo, como en tantos otros, se observa una mecanización cada vez mayor que responde a unos criterios de eficacia y menor rendimiento. — (Hispania Press).

ANA DE LA CAMARA

CAJA FUERTE A PRUEBA DE LADRONES

Otra conocida firma presenta una cerradura especial para cajas fuertes que permite 64 millones de combinaciones diferentes. Se trata de una llave única en el Mundo, de la que además no puede extraerse una copia por medio de moldes de cera y otros medios parecidos. La caja fuerte a que pertenece esta cerradura está muy extendida en Inglaterra y Francia, por las condiciones de seguridad que garantiza. Presenta resistencia incluso a las bombas de plástico, quedando bloqueada después de la explosión. También es muy interesante un armario especial para guardar cintas magnéticas que son muy sensibles al calor. Este armario resiste temperaturas de 1.100 grados centígrados, durante dos horas, sin que la temperatura interior rebase los 42 grados centígrados.

Entre los materiales de oficina más atractivos se encuentra un equipo de dibujo con mesa de columna, con elevación oleoneumática que permite un giro total de 360 grados.

Gran número de «stands» están dedicados a los ordenadores y computadores electrónicos. De todos ellos son muy interesantes el ordenador pensado para resolver los problemas que se plantean en las empresas pequeñas, con un mínimo de 40 empleados y el microcomputador que une a la flexibilidad y lógica de los grandes elaboradores, la posibilidad inmediata de tratamiento y la simplicidad operativa propias de las máquinas contables. Entre las novedades que se refieren a la información, destaca una máquina especial para la producción de plancha de offset de aluminio por el método de difusión. En menos de un minuto se obtiene una plancha para imprimir 10.000 copias. También se puede ver un sistema de microimágenes que permite reducir más de 3.200 páginas sobre una pequeña diapositiva de diez por 21 centímetros, que puede ser leída en aparatos de lectura es-

ESCUELA DE DECORACION Y ARTE

«INCA»

MATRICULA ABIERTA HASTA EL 14 DE NOVIEMBRE

UNA CARRERA ESPECIALMENTE DIRIGIDA A JOVENES DE AMBOS SEXOS, CON AFICCIONES ARTISTICAS

Clases: Todos los días, excepto sábados, de 7'30 a 10'30.

EN LOS LOCALES DE LA ESCUELA DE TURISMO Calle San Pablo, 25

PEONES SE NECESITAN

EN SERVICIO MILITAR DE CONSTRUCCIONES PRESENTARSE DE 12 A 1 en SAN COSME, 27.

DISTRIBUIDORES Y ALMACENISTAS RIEGO POR ASPERSION

Equipos completos. Tubería móvil de acoplamiento rápido de palanca en feje de acero galvanizado y aluminio. Toda clase de aspersores y accesorios. Condiciones especiales de venta a Distribuidores y Almacenistas, en los meses de Noviembre y Diciembre.

RIEGOS HOLZ, S. A.

Fabricantes de equipos de riego por aspersión y tubería móvil. Calle: Fernando el Católico, 3. — MADRID-15.

